



# Seguros de salud y la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud a Bajo Precio



Desde octubre de 2013, en virtud de la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud a Bajo Precio [Patient Protection and Affordable Care Act] (también conocida como la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio u Obamacare), las personas de Virginia tienen acceso al Mercado Federal de Seguros de Salud para comprar seguros de salud.

Las personas de Virginia cubiertas por los programas Medicaid o Family Access to Medical Insurance Security (FAMIS) permanecen en esos programas. La Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud a Bajo Precio no afecta la elegibilidad o inscripción para los beneficiarios de Medicare.

## Dónde acudir para obtener más información o ayuda



**CoverVA.org** – las personas de Virginia pueden recibir información sobre Medicaid, FAMIS, el Mercado Federal de Seguros de Salud y otras opciones de atención de salud comunitarias en el sitio web de Cover Virginia



**CommonHelp.Virginia.gov** – las personas de Virginia pueden solicitar Medicaid o FAMIS como así también programas de servicio social en línea en el sitio web CommonHelp de Virginia



**Healthcare.gov** – los individuos pueden acceder al Mercado Federal de Seguros de Salud en línea en este sitio web o llamando al 1-800-318-2596 para adquirir un seguro de salud privado. Ellos pueden determinar si son aptos para recibir subsidios o créditos fiscales federales que los ayudan a pagar el seguro de salud (versión en español: [www.CuidadoDeSalud.gov](http://www.CuidadoDeSalud.gov))



**Department of Social Services** – como siempre, su Departamento de Servicios Sociales local puede ayudar con preguntas y solicitudes de Medicaid, FAMIS y demás beneficios



**Cover Virginia Call Center** – las personas de Virginia que no poseen acceso a una computadora pueden solicitar Medicaid o FAMIS llamando al Centro de Llamadas de Cover Virginia al 1-855-242-8282

## DETERMINE SUS OPCIONES DE ATENCIÓN DE LA SALUD



**Residentes de Virginia que no están asegurados**



### VISITE

- Sitio web de Cover Virginia
- Sitio web de Common Help
- Mercado Federal de Seguros de Salud



### VISITE

Oficina de Servicios Sociales Local



### LLAME AL

Centro de Llamadas de Cover Virginia



**Mejores opciones disponibles**

# Otros datos

- **¿En qué otros lugares puedo recibir ayuda?**

Navegadores certificados a nivel federal y Asesores de Solicitudes Certificados están disponibles para ayudar a entender y solicitar los seguros de salud a través del Mercado Federal de Seguros de Salud. Virginia Poverty Law Center, Inc. y Advanced Patient Advocacy se desempeñan como Navegadores en Virginia.



The Virginia Poverty Law Center, Inc.  
Proyecto ENROLL Virginia  
[www.ENROLL-Virginia.com](http://www.ENROLL-Virginia.com)  
(888) 392-5132



Advanced Patient Advocacy, LLC  
[www.EnrollAPA.com](http://www.EnrollAPA.com)

- **Actualmente estoy asegurado. ¿Necesito hacer algo?**

Los individuos que actualmente reciben cobertura de salud por parte de Medicaid, FAMIS o Medicare pueden permanecer en su plan actual sin tomar ninguna medida hasta que sean contactados por su Departamento de Servicios Sociales local en la próxima fecha de renovación. Los individuos que reciben cobertura de salud a través de sus empleadores o compra directa deben consultar a su empleador o proveedor de seguro de salud.

- **¿Cambia algo para los inscritos a Medicaid?**

Personas mayores de 65 años de edad o más y Personas con Discapacidad (SPD) – no hay ningún cambio para los inscritos en SPD Medicaid.

Familias y niños – desde 1 de octubre, la información impositiva se utiliza para verificar los ingresos. Quienes están inscritos actualmente a Medicaid y FAMIS no necesitan tomar ninguna medida hasta que sean contactados por sus Departamentos de Servicios Sociales locales

- **¿Qué necesitan hacer los empleadores en virtud de la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud a Bajo Precio?**

Existe una serie de cambios para las empresas que incluye potenciales multas y créditos fiscales a fin de ayudar a pagar el seguro. Para más información, visite

- <http://kff.org/infographic/employer-responsibility-under-the-affordable-care-act/>

- **¿De qué manera la Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud a Bajo Precio afectará a las pequeñas empresas y sus empleados?**

Si es dueño de una empresa que tiene entre 2 y 50 empleados, visite los siguientes sitios para recibir más información:

- [www.Healthcare.gov/Small-Businesses](http://www.Healthcare.gov/Small-Businesses)
- [www.IRS.gov/uac/Affordable-Care-Act-Tax-Provisions-Home](http://www.IRS.gov/uac/Affordable-Care-Act-Tax-Provisions-Home)
- [www.SBA.gov/Healthcare](http://www.SBA.gov/Healthcare)

Para más información, lea [http://www.dmas.virginia.gov/Content\\_atchs/atchs/faq-ppaca.pdf](http://www.dmas.virginia.gov/Content_atchs/atchs/faq-ppaca.pdf)

## Fechas clave

**1 de Octubre de 2013  
hasta 31 de Marzo de 2014**

Individuos, familias y pequeñas empresas pueden solicitar seguro de salud comercial o privado en 2014 en el Mercado Federal de Seguros de Salud

**1 de Enero de 2014**

Los beneficios comienzan a regir para los individuos o familias que obtienen cobertura a través del Mercado Federal de Seguros de Salud

**Continuo**

Los individuos pueden solicitar Medicaid y FAMIS en cualquier momento del año

*Este documento brinda enlaces a otros sitios web para la comodidad de nuestros clientes. Estos incluyen enlaces a sitios web operados por otras agencias gubernamentales, organizaciones sin fines de lucro y empresas privadas. El material contenido en los sitios web enumerados es propiedad de sus respectivos publicadores y se brindan meramente con fines informativos. Cuando sigue un enlace a uno de estos sitios ni la Commonwealth de Virginia, ni ninguna agencia, funcionario o empleado de la Commonwealth de Virginia garantizan la exactitud, confiabilidad o vigencia de la información publicada por estos sitios externos, ni respaldan ningún contenido, punto de vista, producto o servicio vinculado desde estos sistemas y no se los puede responsabilizar por toda pérdida ocasionada por confiar en la exactitud, confiabilidad o vigencia de su información. Determinadas partes de dicha información pueden ser incorrectas o no estar actualizadas. Cualquier persona o entidad que confíe en cualquier información proveniente de estos sistemas lo hace bajo su propia responsabilidad.*